

Sarâq Santoiq Cuclõiq Santoiq Atõng

Sarâq Santoiq Cuclõiq nâi Yê-ramia, la cũai tang bõq Yiang Sursĩ, chĩc atõng tẽ vil Yaru-salem cõt rúng ralõh tâng cumo 586 nhũang dõĩ Yê-su. Tâng cumo ki noau cõp máh cũai tâng vil Yaru-salem dũng chu cruang Ba-bulôn.

Tam tâng sarâq nâi bũn moang santoiq cuclõiq cucling nhiam nhit, ma án chĩc atõng dẽh ọc yõn hái sa-âm Yiang Sursĩ nheq rangũh rahõ cõp õt nguang acoan níc Yiang Sursĩ chuai hái.

Máh cũai I-sarel dõq doc sarâq nâi toâq alõĩ rôm sang toam Yiang Sursĩ tâng tangái alõĩ táq rit ót sana, cõp táq rit tanúh dõq alõĩ sanhũ loah tẽ cruang alõĩ cõt rúng ralõh.

Ốc Túh Ngua Tâng Vil Yaru-salem

¹ Bo nhũang, vil Yaru-salem bũn cũai chũng lúq,
ma sanua cõt vil ngua parngẽh thánq.

Bo nhũang, cũai tâng cõc cutẽq nâi yám noap
lúq vil ki;

ma sanua vil ki cõt ariang cán cumai ẽn.

Bo nhũang, vil ki cõt ariang lacuoi puo, noau
yám noap hõn tẽ máh vil canõh,

ma sanua án cõt ariang cũai sũl ẽn.

² Ngkĩq, vil ki la ariang manoaq mansẽm nhiam
nheq sadâu;

sarliang moat án hoi layáp nheq tamẽng.
 Máh yóu ratoi tẽ nhũang, ki tở bữn noau toâq
 aliam án;
 sanua máh yóu án ratoi lứq, toâq chíl án.

³ Tỗp Yuda cõt cũai sũl, ỏq cũai rachuai noâng,
 dẻh noau padâm alói yỗn dẻq nheq tẻ vil
 viang.

Máh cũai Yuda pỏq ỏt tâng cruang cũai canỏh;
 ỏq nỏtỏq cõt cruang alói bữm.

Máh cũai par-ũal ỏt crỏq lavíng níc alói;
 máh cũai Yuda ỏq rana lủh yỗn tẻq vớt.

⁴ Sanua tở bữn noau toâq noâng pở Dỏng Sang
 Toâr
 đỏq sang toam tâng máh tangái táq rit cha
 bủi.

Máh cumữr coi ũat tâng nỏtỏq ki, ramỏh túh coat
 nheq,
 cỏp máh cũai tẻng rit sang Yiang Sursĩ
 cuclõiq cucling.

Máh ngoah toong vil la tở va manoaq cũai mut
 loỏh noâng;
 cỏp cóh Si-ỏn la sâng túh arức lứq tẻ.

⁵ Máh cũai par-ũal vil Yaru-salem ẻn cõt sỏt vil
 ki,
 alói ndỏm án na chỏc alói;

Yiang Sursĩ táq yỗn án chũuq túh arức cỏ tian án
 bữn lỏih sa-ủi;
 máh con acái án noau cỏp prỏn nheq chu
 cruang canỏh.

⁶ Ốc ang-ũr vil Yaru-salem khoiq pút nheq chơ;
 máh cũai ayông án cõt ieuq ot samoât yốt
 khlac sana;
 rêng án cõt pút nheq bo án lúh niei prian.

⁷ Sanua, vil Yaru-salem cõt rúng ralõh,
 án chanchóm loah tẽ án sốc bữn tẽ nhũang.
 Tũ án ốt tâng talang atĩ cũai par-ũal, án ốq cũai
 rachuai án;
 máh cũai bữn riap án, alói cacháng ayê án.

⁸ Tỡ bữn noau yám noap noâng án ãn tẽ nhũang;
 ma sanua án ốt mu rariat ẽn, cớp noau ayê
 ra-ac án.
 Án cuclõiq cucling cớp cupât mieiq cõ sâng casiet
 táq lứq.
 Vil Yaru-salem táq lôih toâr lứq;
 cõ tian ngkíq, án cõt nhợp nhuo la-õq lứq.

⁹ Ranáq sâuq án táq cõt samoât cớng nhợp tót
 sớn,
 ma án tỡ bữn cớng ntróu loâng tẽ ranáq ẽ
 toâq pỡ án.
 Án pút nheq dũ ramứh, ma tỡ bữn noau aliam
 án.
 Án arô neq: “Sẽq Yiang Sursĩ sarũiq táq cứq
 nứng!
 Yuaq cũai par-ũal cứq khoiq bữn riap cứq
 chơ.”

¹⁰ Máh cũai par-ũal toâq pữr cớp tuoiq ãt nheq
 máh mun án.

Án hữm cũai par-ũal mut tâng Dõng Sang
Toâr,
la ntốq Yiang Sursĩ tở yõn cũai cruang canõh
mut.

- 11 Mách cũai proai cuclõiq cucling bo alóí pởq
chuaq cha;
alóí ít sanốc ntữn alóí ralêq cớp cớng sana
cha đởq yõn têq alóí bữn tamooong.
Mách cũai proai cuclõiq neq: “O Yiang Sursĩ ời!
Sẽq anhia luliaq nhêng chu hếq nứng! Bữn
cũai mumat níc hếq!”

- 12 Án cu-õỉ chốq dũ náq cũai ca pởq pha cheq án
neq: “Anhia nhêng chu cứq nài!
Tở bữn noau a-ĩ a-õỉq ariang cứq;
ốc a-ĩ ki Yiang Sursĩ toáp dứng atoâq pở cứq
bo án cutâu mút.

- 13 “Ncháu yõn ùih blữ sễng tễ paloõng
đởq cat níc tâng mút pahõm cứq.
Án to rabang đởq cớp cứq, cớp táq yõn cứq dóm,
cớp án táh cứq yõn a-ĩ níc ngkíq.

- 14 “Án khoiq chĩc đởq nheq máh ranáq lôih cứq
táq,
chơ án chốq apooq nheq tữh parnoi.
Án acuac máh ranáq lôih tâng tacong cứq;
ngkíq, cứq cớt ieuq ot, cớ tian ốc lôih ki
ntâng luat ngư.
Yiang Sursĩ khoiq chiau cứq pở máh cũai
par-ũal,

cóp cúq tở rơi táng chíl noâng alói.

15 “Ncháu cacháng ayê máh tahan cúq ca rêng
lúq,
chơ án dững poâl tahan toâq cachĩt táh nheq
máh samiang póng cúq.

Án tĩn sapiar máh cũai proai cúq cõt samoât
noau tĩn palâi nho táng ntốq pát nho.

16 “Cỗ ngkíq sarliang moat cúq ta-áh.

Tở bữn noau têq aliam, tở la táq yõn mút
pahõm cúq cõt clốq.

Cũai par-ũal khoiq riap cúq, cóp máh cũai proai
la cúq tở bữn bữn noâng.

17 “Cúq sacõ atĩ cucõh cucũoi sễq noau rachuai,
ma tở bữn noau ẽ rachuai cúq.

Yiang Sursĩ arô máh cũai par-ũal yõn toâq chíl
cúq cu angia;

tổp alói táq chốq cúq ãn cớng nhọp nhuo
lúq.

18 “Ma Yiang Sursĩ táq tanoang lúq chốq cúq, la
cỗ cúq tở bữn trĩh án.

Ơ máh cũai proai cu ntốq ơ! Cóq anhia tamứng
cúq!

Nhêng chu cúq chĩuq ốc a-ĩ nâi.

Máh tatoam cóp cumũr cúq

khoiq noau cốp dững chu cruang canõh.

19 “Cúq arô yóu ca ratoi lúq cóp cúq, ma alói tở
ễq chuai cúq noâng.

Máh cũai tẽng rit sang cớp máh cũai ayông
 khiq cuchĩt nehq tâng máh rana vil,
 bo alóı pớq chuaq cha đốq chũm siem dõı
 tamooing alóı.

20 “O Yiang Sursĩ oi! Sẽq anhia nhẽng chu cúq
 nũng!
 Mút pahõm cúq sâng túh arúc cớp a-ĩ yarĩaq
 lứq!

Mút pahõm cúq sâng a-ĩ la cõ cúq bũn lôih sa-ũı.
 Bũn cũai cachĩt máh cũai canõh tâng máh rana;
 cớp tâng clõng đõng bũn moang cũai cuchĩt.

21 “Sẽq anhia tamũng sường santoiq cúq cuclõiq
 cucling, yuaq ốq cũai aliam!
 Máh cũai par-ũal ỡn apũol cõ anhia atoâq ốc
 cuchĩt pút pớ cúq.

Sẽq anhia đũng atoâq máh tangái anhia khiq
 atõng đốq,
 cớp sẽq anhia yõn máh cũai par-ũal ramóh
 túh coat machớng cúq tê.

22 “Sẽq anhia nhẽng chu máh ranáq sâuq alóı
 khiq táq.
 Cớp sẽq anhia yõn alóı bũn roap tõt samoât
 anhia khiq táq chóq cúq chớ,
 cõ tian máh ranáq lôih cúq khiq táq.

Cúq sâng ieuq tuar lứq, cớp cúq cuclõiq cucling
 cõ sâng a-ĩ a-õiq lứq.”

2

Yiang Sursĩ Yõn Vil Yaru-salem Roap Tõt

- ¹ Cõ Yiang Sursĩ sâng cutâu mút, ngkíq án yõn
 ốc canám clũom chíq cóh Si-ôn;
 máh ramúh parchia parhan tẽ cóh Si-ôn cõt
 ralõh-ralái nheq.
 Tâng tangái án sâng cutâu mút chóq vil
 Yaru-salem,
 tangái ki án táh đếh Dõng Sang Toâr án hõ.
- ² Yiang Sursĩ tở bữn sâng sarũiq táq nõng toâq
 án talõh máh vil tâng cruang Yuda,
 đếh máh viang lavíng mpẽ;
 máh ngõl kĩaq dõq cruang Yuda la cõt ralõh-
 ralái nheq.
 Án dững atoâq ốc casiet pở cruang ki, cớp pở
 máh cũai sốt tâng cruang ki.
- ³ Cõ án sâng cutâu mút lứq, ngkíq án táq yõn
 cruang I-sarel cõt ieuq;
 án calõih táh cruang ki,
 tở ẽq rachuai nõng bo cũai par-ũal toâq chíl
 alõi.
 Án khlõh mút chóq hái samoât ùih cuhâuq cat
 nheq dũ ramúh.
- ⁴ Án dẽ saráh chóq tởp hái, ariang hái cõt cũai
 par-ũal.
 Án cachĩt táh dũ náq cũai hái ayoõq.

Án tõi ọc cutâu mút chók Dõng Sang Toâr án cõt
samoât noau tõi chók ùih rahững yõn cat
nheq.

⁵ Ncháu cõt samoât cũai par-ũal tốp I-sarel;
án yõn máh ngôl kĩaq vil cốp
máh dõng puo cõt rúng ralõh nheq.

Án dững ọc ngua cốp ọc nhiam tanúh atoâq pở
máh cũai Yuda.

⁶ Án talõh Dõng Sang Toâr yõn cõt ralõh nheq,
la ntốq hái sang toam án tễ nhũang.

Ma hõn tễ nãi ễn,
án táq yõn máh tangái táq rit cốp Tangái Rlu
cõt pút nheq.

Yuaq án cutâu mút, ngkíq án nguai chíq tễ puo
cốp tễ máh cũai tễng rit sang.

⁷ Ncháu khoiq cutiang táh prông sang cốp Dõng
Sang Toâr án.

Án yõn cũai par-ũal toâq talõh táh nheq máh
ratâng Dõng Sang Toâr.

Máh cũai par-ũal triau cupo cõ alói bữn talõh
ntốq hái sang toam bũi óh lứq tễ nhũang.

⁸ Yiang Sursĩ khoiq dadõq ẽ talõh táh
máh viang tâng cóh Si-ôn yõn ralõh nheq.

Án khoiq chiaq máh viang ki dõq talõh táh.
Sanua, ngôl kĩaq ca sarõih lứq ki, cốp viang
vil khâm la khoiq ralõh nheq chơ.

9 Mách ngoah toong viang vil cõt ralíh asẽng,
 cóp máh raláng cláng ngoah toong cõt
 tacoaih rabéq rayâl nheq.

Sanua, puo cóp máh cũai sốt khoiq noau cốp
 đưng nheq chu cruang canõh.

Tõ bữn noau atõng noâng tẽ phếp rit.

Mách cũai tang bõq Yiang Sursĩ tỡ bữn hữm
 noâng Yiang Sursĩ sapáh ốc ntróu chók
 alói.

10 Mách cũai samiang thâu tâng vil Yaru-salem
 tacu tâng cutẽq,
 cóp ốt rangiac nheq.

Alói tâc tampác tanúh cốp ít phốn cutẽq yữi tâng
 plờ alói.

Đếh máh tốp cumữr la pũp plờ asẽng tâng
 cutẽq.

11 Cúq nhiam toau moat múh cõt áih,
 cõ sâng túh arúc lứq tâng mút.

Cúq pút mút pút luam,
 yuaq noau khoiq pupút máh cũai proai
 cruang cúq.

Mách carnẽn, đếh carnẽn sâu-sâu, cuchĩt cót tâng
 máh rana vil.

12 Mách carnẽn ki nhiam chók mpiq alói, cõ sâng
 panhieih cốp khlac đõq.

Alói dóm tâng rana ãn cũai chũl,
 chơ alói ngcuai ta-õh rangứh tâng car-ữ
 mpiq alói.

13 O vil Yaru-salem oi! Ntróu cứq têq rapai chuai anhia?

Cóp nỏq cứq ẽ aliam anhia?

Yuaq tở nai bữn noau chũuq túh coat ariang anhia.

Mang-al anhia chũl yarũ samoât dõq mưt;
tở bữn nguang noâng têq tahâu yỗn cõt bán.

14 Mách cũai tang bỗq Yiang Sursĩ atõng ỏc sapáh ca tở bữn lứq,

cóp tở bữn cõt kia ntróu loâng.

Alói dỏq atõng santoiq raphếq anhia,

cóp alói tở bữn sươq ntróu toâq anhia táq ranáq lôih.

Ngkíq yuaq, anhia tở bữn chanchóm ntróu cóq anhia ngin lôih

cóp rapĩen mút pahõm tamái ẽn.

15 Sanua máh cũai pỏq pha vil anhia, alói mumat anhia.

Alói cubier tambớr cóp cacháng ayê,

bo alói hữm vil Yaru-salem cõt ralốh,

dếh pai neq:

“Nâi tở, la vil nêuq o lứq?

La vil ca máh cũai tâng cốc cutếq nâi sâng bũi pahõm toâq alói ỏt pỏ ki.”

16 Mách cũai par-ũal ayê ra-ac cóp nhêng cloân níc chu mới cỗ sâng kêt lứq.

Cóp alói cubier tambớr đếh mumat neq:

“Tỗp hái khoiq pupứt án chơ!

Tangái nâi la tangái hái õt nguang tễ dũn
chơ.”

- 17 Yiang Sursĩ khoiq táq samoât án pai dõq.
 Án pupút cốp tở bữn sâng sarũiq táq noâng,
 ariang án khoiq catoaih atõng anhia chơ.
 Án yõn máh cũai par-ũal anhia bữn riap,
 cốp yõn alóí sâng bũi pahõm bo alóí hũm vil
 anhia pút nheq dũ ramứh.
- 18 Ở vil Yaru-salem ơi! Cóq anhia arô sễq Yiang
 Sursĩ chuai!
 Vil viang anhia cóq hỏ hát arô Yiang Sursĩ!
 Sarliang moat cóq hoi cucúc samoât crõng hoi
 nheq sadâu tangái!
 Chỗi tangút nhiam, cốp chỗi tangút sâng ngu.
- 19 Nheq sadâu cóq anhia tamỡ cốp nhiam nhit,
 cuclõiq cucling chóq Yiang Sursĩ!
 Cóq anhia cucõh cucũoi sễq tễ án nheq tễ mút
 pahõm
 dõq án sâng sarũiq táq dõi tamoong máh
 con anhia;
 yuaq máh carnẽn tâng vil anhia cuchĩt khlac
 kễng rana dũ ntốq.
- 20 Ở Yiang Sursĩ ơi! Nỏq anhia yõn hếq roap tột
 ariang nâi?
 Bữn máh mansẽm ntôm cha sâiq con ca alóí
 ayooq!
 Noau ntôm cachĩt máh cũai tễng rit sang,

cóp cũai tang bõq anhia tâng Dõng Sang Toâr.

21 Mách cũai póng cóp máh cũai thâu cuchĩt radõc racõng tâng máh rana.

Mách tatoam cóp cumũr cuchĩt noau tráh toâq dau.

Anhia khoiq cachĩt táh alõrĩ tâng tangái anhia sâng cutâu mút;

anhia tõ bũn sâng sarũiq táq ntrõu loâng bo anhia cachĩt alõrĩ.

22 Anhia khoiq mõi máh cũai par-ũal toâq, samoât noau mõi cũai toâq cha bũi,

dõq dũng atoâq máh ranáq cahĩal ngõh lứq pũ hếq cu coah;

cóp tõ bũn noau têq lúh yõn vót tâng tangái anhia cutâu mút.

Mách cũai hếq chũm siem cóp bán curiaq,

cũai par-ũal khoiq cõp cóp cachĩt táh nheq chõ.

3

Roap Tôl, Ngìn Kho, Cóp Ngcuang

1 Cúq* la muoi noaq ca Yiang Sursĩ yõn roap tôl.

2 Án khoiq tuih cúq cóp yõn cúq pũq tâng rana canám péc.

3 Nheq muoi tangái, mahõĩ án toân, mahõĩ án toân níc cúq.

* **3:1** 3:1 Ntõq án chĩc 'cúq' tâng pún nãi, ớc ki bũn bar ngê: Muoi la án pai tẽ tũ án toáp; bar la án pai tẽ vil Yaru-salem.

- 4 Án khoiq táq yõn tồ chác cúq cõt bớc,
cóp yõn máh nhang cúq cõt tacoaih.
- 5 Án khoiq kháng carál cúq tâng cuaq tũ
yõn cúq ramóh túh ngua cóp túh coat ntâng
lúq.
- 6 Án khoiq ếp cúq yõn õt tâng ntốq canám təc-
téc;
cúq cõt samoât cũai cuchĩt khoiq dũn chơ.
- 7 Án clũong cúq toâq sái-sô khâm lúq,
cúq cõt samoât cũai tũ ca tở bữn ngcuang
têq racláh noâng.
- 8 Cúq khoiq arô casang ẽq noau rachuai,
ma Yiang Sursĩ tở bữn tamúng srong cúq.
- 9 Cúq tayáh sarín sarêu,
cóp Yiang Sursĩ catáng rana cúq pỡq samoât
riang viang tamáu catáng cúq.
- 10 Án õt crốq ẽ palống cốp cúq samoât sacâu
palống srúm charán;
tở la samoât cula samín õt cập bân ntốq
clốp.
- 11 Án rapuai mandết cúq yõn vớt tể rana;
cóp án chể háq sâiq cúq cõt mễng, chơ táh.
- 12 Án dể tamĩang cóp pán saráh chóq cúq.
- 13 Án ỉt saráh tể sa-ỏh,
chơ pán p̃ieiq coâl pahõm cúq.
- 14 Máh cũai cacháng ayê cúq nheq tangái,
cúq cõt samoât crong rayiauí yõn alói.

- 15 Án táq yõn mút pahõm cúq bữn moang ọc túh arúç,
cóp yõn bữn níc ọc túh ngua.
- 16 Án tĩn sarúq cúq tâng cutẽq,
cóp ìt tamáu cachoân canẽng cúq.
- 17 Mút pahõm cúq ốq loâng ien khẽ,
cóp khlĩr nheq máh ọc bũi óh.
- 18 Cúq chanchóm cúq tamoong tở bữn dũn noâng;
máh ọc cúq ngcuang tẽ Yiang Sursĩ khoiq pút nheq chơ.
- 19 Cúq sanhữ loah máh tangái cúq a-ĩ cóp ốq đống ốt,
chơ máh ramứh ki cõt riang pangoai cóp cơng ntáng.
- 20 Cúq chanchóm níc tẽ ọc nâi,
cóp mút pahõm cúq sâng ngua la-ốq.
- 21 Ma tử cúq chanchóm loah tẽ muoi ramứh ễn,
ki cúq bữn loah ọc ngcuang neq:
- 22 Yiang Sursĩ ayooq mantái níc, cóp ọc sarũiq táq tẽ án tở nai nheq.
- 23 Moat mandang chõn tâng dũ tarựp nốq,
lứq ngkíq tẽ ọc ayooq cóp ọc sarũiq táq tẽ Yiang Sursĩ bữn tamái níc cu tarựp.
Cỗ ngkíq, cúq noap án samoât lứq.
- 24 Yiang Sursĩ toáp la dũ ramứh cúq cóq bữn;
yuaq ngkíq, cúq ngcuang tẽ Yiang Sursĩ.

- 25 Yiang Sursĩ táq o níc chók cūai sa-âm án,
la cūai ca chi-chuaq án.
- 26 Ngkíq, cõt ranáq o khân hái nguai acoan án;
hái ót tanhĩr acoan Yiang Sursĩ chuai
amoong hái.
- 27 Cóp cõt ranáq o, khân hái rien ót tanhĩr bo hái
noâng póng.
- 28 Toâq hái ramóh túh coat,
o yõn hái tacu muoi noaq cóp õt rangiac;
- 29 p̃ieiq lúq yõn hái p̃up cucóh cóp trĩh Yiang
Sursĩ,
yuaq hái noâng nguang án toâq rachuai
hái.
- 30 Tam noau toân cóp tĩn sarúq hái,
ma o yõn hái chĩuq tanhĩr máh ramúh túh
coat ki.
- 31 Yiang Sursĩ bũn moang óc sarũiq táq,
cóp án tở bũn calõih táh níc hái.
- 32 Tam án yõn hái ramóh túh coat,
ma án noâng sarũiq táq hái cõ án ayooq hái
sa-ũi.
- 33 Án tở bũn yoc táq yõn hái cõt nga,
tở la táq yõn hái cõt rang-ĩ.
- 34 Yiang Sursĩ dáng khân noau tĩn sarúq cūai tũ
tâng cuaq,
- 35 tở la parchĩn tở bũn p̃ieiq choâng moat Ncháu
ca sốt clũi nheq tẽ canõh,
- 36 tở la rasũq tở bũn tanoang tapúng,
yuaq Yiang Sursĩ dáng nheq máh ranáq ki.

- 37 Lúq tở bữn noau têq táq muoi ranáq ntróu,
khân Yiang Sursĩ tở bữn pruum.
- 38 Ranáq o tở la ranáq sâuq la tở têq cõt, khân
Yiang Sursĩ ca sốt clũĩ neq tễ canõh tở
bữn ớn.
- 39 Cỗ nỏq hái bubéq-bubựp toâq hái roap tột cỗ
tian lờih hái?
- 40 Cỏq hái tutuaiq loah tễ dờĩ tamoong hái,
cỏp pớh loah chu Yiang Sursĩ.
- 41 Cỏq hái pớh mút pahỏm,
chơ câu sễq tễ Yiang Sursĩ tâng paloõng neq:
- 42 “O Yiang Sursĩ ơ! Tỗp hếq khoiq táq lờih cỏp
lớn-sarlớn chỏq anhia!
Ma anhia tở bữn táh lờih yỏn hếq.
- 43 “Anhia khoiq rapuai cỏp cachĩt tỗp hếq;
ỏc sarũiq tễ anhia ỏt tooq chíq la cỗ tian
anhia nhỏp hếq.
- 44 Sương santoiq tỗp hếq câu sễq tở bữn toâq pỏ
anhia,
yuaq ỏc anhia cutâu mút cõt samoât cớc
ramứl cubân ỏt catáng chíq hếq.
- 45 Anhia khoiq táq yỏn tỗp hếq cõt samoât cớng
noau táh
tâng mpứng dĩ máh tỗp canõh.
- 46 “Nheq tữh cũai par-ũal mumat cỏp ayê ra-ac
hếq.
- 47 Ỏc cahĩal cỏp ỏc croỏq criat toâq níc pỏ hếq;
dễh ỏc cuchĩt pứt cỏp ỏc ngua parngêh hỏ
toâq pỏ hếq.

- 48 Sarliang moat cúq hoi cucúc samoât crõng,
cõ noau cachĩt táh máh tỗp cúq.
- 49 “Sarliang moat cúq hoi samoât dõq tũm tỡ nai
tangũt,
50 toau Yiang Sursĩ tapoang nhêng tẽ
paloõng,
cóp hũm máh ỏc túh coat hếq.
51 Mút pahõm cúq cõt túh ngua lứq
toâq cúq hũm máh ranáq ca toâq pỡ máh
mansẽm tâng vil cúq.
- 52 “Cúq cõt samoât chóm chuat tâng parténg
cũai par-ũal;
cúq la cũai tỡ bữn táq lôih ntróu chỏq alóı.
53 Alóı khoiq apõng cúq mumoong tâng prúng,
cóp ỉt tamáu cataıh chíq ngoah prúng.
54 Dõq ntôm clúp plỡ cúq,
cúq chanchóm cúq cóq cuchĩt.
- 55 “Ớ Yiang Sursĩ ớ! Cúq khoiq arô chuaq anhia.
Cúq cuclõiq cucling tẽ pữn prúng ca yarũ
lứq.
56 Tữ cúq arô sếq, anhia khoiq sâng sường cúq.
57 Anhia ta-õı cúq, dếh atõng cúq neq hỡ:
‘Mói chõı ngcõh ntróu!’
- 58 “Ớ Yiang Sursĩ ớ! Anhia khoiq toâq rachuai,
cóp chuai amoong cúq.
59 Sếq anhia rasũq cúq na ỏc sarũiq táq,
yuaq anhia dáng tẽ máh ranáq sâuq noau
táq chỏq cúq.

- 60 Anhia dáng mút pahôm cūai par-ũal kêt cứq
sa-ũi máh léq,
cóp anhia dáng alói aloõh ngê đõq chíl cứq
sa-ũi máh ki tê.
- 61 “O Yiang Sursĩ ơi! Anhia khoiq sâng santoiq
noau ayê ra-ac cứq,
cóp máh ngê sâuq noau ẽ táq chók cứq.
- 62 Alói rachâp pai cứq nheq muoi tangái,
cóp alói aloõh ngê parnoi đõq chíl cứq.
- 63 Tẽ tarup toau toaq sadâu alói táq rayiaug níc
tẽ cứq.
- 64 “O Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia manrap alói,
cõ tian máh ranáq lôih alói khoiq táq.
- 65 Sẽq anhia pupap alói yõn pút chíq ốc nguang.
- 66 Sẽq anhia rapuai carsõng níc alói,
yõn alói pút chíq tẽ cõc cutẽq nâi.”

4

Cūai Par-ũal Chíl Riap Vil Yaru-salem

- 1 Dót lứq, nõq yẽng báiq bluroq-bluroq cõt múc
chíq,
cóp tamáu tẽ Dõng Sang Toâr cõt pacháh
caldáih poân rana.
- 2 Tẽ nhũang noau nhêng chu tộp tatoam vil Si-ôn
cõt samoât yẽng,
ma sanua noau nhêng chu alói cõt samoât
adéh cutẽq sâng.
- 3 Acho arũih dáng bán curiaq con án,

ma máh cũai cứq tở dáng pasêq loâng con
alói, cõt samoât ntruoi dadieu.

4 Alói táh máh con cacót alói yõn panhieih khlac
toau cuchĩt;

máh carnẽn pỡq susẽq ma tở bữn noau yõn
alói ntrứu.

5 Máh cũai đốq cha sana ẽm tẽ nhũang,
sanua alói cuchĩt khlac radốc racơng tâng
rana.

Máh cũai đốq tâc cha thương tẽ nhũang,
sanua alói chuaq sana cha tâng ntốq bốq
cơng noau táh.

6 Cỗ tian máh cũai proai cứq táq lôih, ngkíq yuaq
alói roap tột ntâng hữn tẽ vil Sadôm,
la vil ca Yiang Sursĩ pupút muoi taláp sâng,
cóp tở bữn noau tẽq rachuai án.

7 Bo ki máh cũai arieih hái la bráh hữn tẽ prẽl
príl,
cóp cloc clũi tẽ đõq tóh.

Tổp alói bán rêng lứq,
cóp roáp riang alói cusâu ariang tamáu
moat.

8 Sanua, alói pỡq tâng rana ma tở bữn noau
sacoal alói;
roáp riang alói cũm ngôt samoât cũai cuchĩt;
ngcâr alói sangot khỗ samoât sarloc aluang,
cóp alói oiq rakhuoc hữm ống nghang sâng.

9 Máh cũai khoiq cuchĩt tâng ntốq rachíl,
alói o hữn tẽ cũai cuchĩt khlac, alói ca cuchĩt
yũt cõ ốq sana cha.

10 Máh ranáq cuchĩt pút toâq pỡ cũai cứq la crứn
ngcõh;

- máh mansẽm ca ayooq con cayac, alóí khoiq
óp cha con bũm.
- 11 Yiang Sursĩ atoâq ranáq cuchĩt pũt ntâng luat
ngư,
cõt samoât pla ãih chõng tarõh cóh Si-ôn
toau cat lacõiq nheq.
- 12 Máh cũai puo cóp máh cũai proai cruang
canõh, alóí tở bũn chanchóm thánq
pai bũn cũai toâq pha q talõh ngoah toong
viang vil Yaru-salem.
- 13 Ma ranáq nâi toâq la cõ tian cũai tang bõq
Yiang Sursĩ tâng vil Yaru-salem táq lôih,
cóp cõ tian tốp tẽng rit sang tâng vil ki táq
ranáq sâuq;
alóí táq yõn aham cũai tanoang o loõh tâng
mpúng dĩ vil.
- 14 Máh cũai sõt tâng vil ki põq toah-toah tở-tở
tâng máh rana,
cõt samoât cũai moat sũt tayáh põq;
tampác alóí nhợ tót moang aham cũai toau
tở bũn noau khón satoaq.
- 15 Máh cũai proai cu-õĩ chók alóí neq: “Dẽq yõng
tẽ hẽq!
Anhia la cũai nhợ lứq! Chõĩ yõng satoaq
hẽq!”
Yuaq ngkĩq, alóí põq cucuang túng-tooc tẽ
cruang nâi chu cruang ki,
ma tở bũn noau roap chõm alóí.
- 16 Yuaq Yiang Sursĩ toâp táq yõn tốp alóí cõt pláh
parsáng-parsaiq;
Ncháu tở bũn ramíng nõng tẽ tốp alóí;

Ncháu tở bữn noap máh cũi tểng rit sang
cóp máh cũi sớt.

- 17 Tốp hái tapoang toau cõt lakéh,
ma tở hữm noau toâq rachuai ntrúu;
tốp hái ớt nguang cruang canõh toâq
rachuai, ma tở hữm noau toâq.
- 18 Bữn moang cũi par-ũal ớt cập nhêng dũ
rayáh hái pởq tâng máh rana;
casâi cumo dũi hái cõt cakéh la-ũt,
cóp tangái parsót khoiq toâq pở hái chơ.
- 19 Cũi rapuai hái, toâq cháỉ lứq,
cõt samoât calang crúc pâr pachót chu hái.
Alói sểng tể cuar cóh,
cóp hái santar sâng toâq alói cốp hái tâng
ntốq aiq.
- 20 Alói cốp puo Yiang Sursĩ khoiq ruroh, án ca cõt
samoât rangúh hái;
la cũi ca hái sa-âm têq bán curiaq hái tể
máh cũi ể toâq talõh pupút.
- 21 Âu! Anhia tốp Ê-dôm cốp tốp Usơ títg
cacháng ayê hếq,
mở ốc rúng pút lứq ể toâq pở anhia
machóng ki tê.
Tốp anhia lứq ớt mu rariat, chơ tayáh sarín
sarêu,
cóp cõt casiet machóng hếq tê.
- 22 Máh cũi tâng cóh Si-ôn khoiq roap tột chơ tể
ranáq lôih alói khoiq táq;
chumát Yiang Sursĩ tở bữn yõn hái cõt cũi
tũ noâng.
Tốp Ê-dôm ơi! Ncháu ể yõn anhia ể roap tột.

Ncháu ẽ apáh máh ốc sâuq anhia khoiq táq
chóq hếq.

5

Câu Sếq Yỗn Ốc Sarũiq Táq

- 1 Ở Yiang Sursĩ ơi! Sếq anhia sanhữ tể máh ranáq
khoiq toáq pở tốp hếq!
Sếq anhia nhêng chu máh ốc casiet hếq.
- 2 Máh mun hếq khoiq ốt tâng talang atĩ cũai hếq
tở nai hữm,
máh cũai tể cruang canỏh khoiq ốt tâng
dống hếq.
- 3 Máh mpoaq hếq khoiq cũai par-ũal cachĩt táh
nheq;
sanua tốp mpiq hếq cõt cán cumai.
- 4 Máh đởq hếq nguaiq la cóq chỡng,
cóp máh ùih hếq nhúq la cóq chỡng tê.
- 5 Máh cũai padâm níc hếq;
hếq sâng ieuq lakéh lứq, ma alới tờ yỗn hếq
rlu.
- 6 Hếq cóq pởq susếq tể cũai Ê-yip-tô cóp cũai
Asi-ria,
dởq bữn crớng sana siem hếq yỗn bữn
tâmoong.
- 7 Máh achúc achiac hếq khoiq táq lôih,
ma sanua alới khoiq cuchĩt nheq chớ;
cóp hếq ẽn cóq chũuq túh coat, cỗ tian tể
ranáq lôih alới khoiq táq.
- 8 Sanua máh cũai sốt hếq, la moang cũai tachoát;
alới tờ bữn mpha ntrớu tể cũai sũl, ma alới
ếp níc hếq yỗn táq ranáq,

- cóp tõ bữn noau têq rachuai hếq yõn vót tễ
talang atĩ alói.
- 9 Mách cūai cachĩt cūai õt níc yáng tiah vil,
ma khân hếq loõh chuaq sana cha la ariang
hếq séng anhúq hếq bữm.
- 10 Ốc panhieih khlac táq yõn tỗ chác hếq cõt
rang-ĩ,
toau ngcâr hếq cõt cutâu samoât lo ùih hang
lứq.
- 11 Noau parlưi máh mansẽm tỗp hếq pỡ cóh Si-
ôn,
dếh máh cumữr tâng cruang Yuda hỡ.
- 12 Mách cūai sốt khoiq noau cõp dũng ayõng
tacong,
cóp máh cūai thâu la noau tõ bữn yám noap
noâng.
- 13 Mách tatoam tễ tỗp hếq noau ẽp yõn ãat táq
bõt;
mách carnẽn samiang tayáh sarín sarêu túng-
tooc cõ dõl ùih ntâng lứq.
- 14 Mách cūai thâu tõ bữn tacu sarhõng noâng
cheq ngoah toong viang vil,
cóp máh cūai póng tõ bữn tapáih noâng
cơng lampõiq.
- 15 Ốc bũi óh pỡq nheq chơ tễ dõi tamoong hếq,
ma noâng õng ốc túh ngua sâng toâq pláih
mách sường ùat cốp cūai ayũn.
- 16 Hếq tõ bữn sốt noâng cruang hếq;
ốc tõiқ bap toâq pỡ tỗp hếq la cõ tian hếq
khoiq táq lôih.
- 17 Mút pahõm hếq cõt ngua lambõh la cõ tian tễ
mách ranáq ki;

- moat hếq cõt práng prưl toau tữ bữn hữm
ntrứu noâng,
- 18 la cõ tian cóh Si-ôn cõt rangual cóp ốq cūai ốt,
chơ cõt ntốq ayoǎng ễn ốt.
- 19 Ơ Yiang Sursĩ ơi! Anhia la Puo ca ndõm toau
sốt nheq dõi.
Anhia cõt sốt níc dũ dõi cūai.
- 20 Cõ nốq anhia táh hếq dũn?
Anhia tữ ểq sanhữ noâng tộp hếq tữ?
- 21 Ơ Yiang Sursĩ ơi! Sểq anhia toâq ayông loah
tộp hếq.
Cóp sểq anhia táq yõn hếq cõt bũi óh loah
machóng tể nhũang sĩa.
- 22 Nốq sanua, anhia táh loâng tộp hếq tữ?
Ốc anhia cutâu mút tữ nai cõt sốt tữ?

**Parnai Yiang Sursĩ - Kinh Thánh tiếng Bru
Bru, Eastern: Parnai Yiang Sursĩ - Kinh Thánh tiếng
Bru Bible**

copyright © 2015 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Eastern Bru

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

2f74bcbe-d4f1-5386-8c30-29d0147bb706